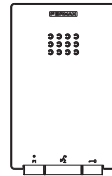


FERMAX

EXTRA ILOFT VDS TELEFON

MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION
MANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL D'UTILISATION
BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL MANUEL D'UTILISATION
BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL
DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION
BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE USUARIO USER'S MANUAL
MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH MANUAL DO USUÁRIO MANUAL DE
USUARIO USER'S MANUAL MANUEL D'UTILISATION BENUTZERHANDBUCH



INSTALLATIONS- UND BENUTZERHANDBUCH

DEUTSCH

Wir beglückwünschen Sie zum Kauf dieses Qualitätsprodukts.

Fermax entwickelt und fabriziert hochwertige Anlagen, die den höchsten Technologie- und Designstandards entsprechen.

Der Monitor der Videotürsprechanlage von FERMAX ermöglicht Ihnen eine Sprechverbindung mit der Türstation herzustellen, die Person, mit der Sie sprechen auf dem Bildschirm zu betrachten und bei Bedarf die Tür zu öffnen. Überzeugende Funktionalität für Ihr Eigenheim.

www.fermax.com

Technische Veröffentlichung zu Informationszwecken; Herausgeber: FERMAX ELECTRONICA S.A.E. FERMAX ELECTRONICA S.A.E, behält sich das Recht vor, den Inhalt dieses Dokuments sowie die technischen Eigenschaften der erwähnten Produkte ohne vorherige Ankündigung zu ändern, um dadurch den ständigen Weiterentwicklungen und den damit in Verbindung stehenden Verbesserungen Rechnung zu tragen.

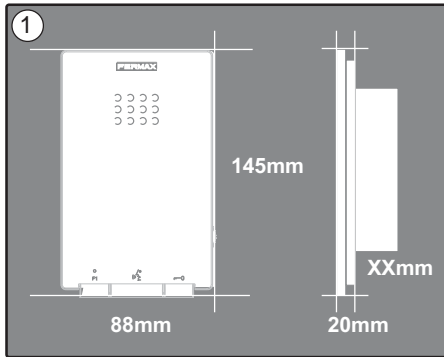
Alle Änderungen werden in den Neuauflagen dieses Dokuments berücksichtigt.

Kode 97631A V06_11

INHALTSVERZEICHNIS

iLOFT TELEFON	4
Installation	4
Anschlüsse	6
Schemata	6
Kapazität	7
Technische Eigenschaften	7
iLOFT Telefonprogrammierung	8
- Programmierung der Telefonadresse über die Haupttürstation	8
- Programmierung der Telefonadresse über das Telefon	9
iLOFT Telefoninstellungen	11
- Melodieauswahl	11
* Haupttürstation	11
* Nebentürstation	11
- Lautstärkeregelung des Anrufs	12
- Parameternullstellung	13
- SIMPLEX-Sprechmodus	14
- Automatische Türöffnung (DOORMATIC)	15
Betrieb iLOFT Telefon	17
- Tasten	17
* Türöffnungstaste/ Portierruf	17
* Taste für Audioaktivierung, Auflegen und Eigenstart	18
* Funktionstaste F1	18
- LED-Zustandsanzeigen	19
- Verfügbare Funktionen	19
- Funktionsweise	20
* Anrufannahme	20
• "Handfrei-Modus"	20
• "Simplex"-Sprechmodus	20
* Türöffnung	21
* Modus "Automatische Türöffnung" (DOORMATIC)	21
* Klingelton löschen	21

INSTALLATION

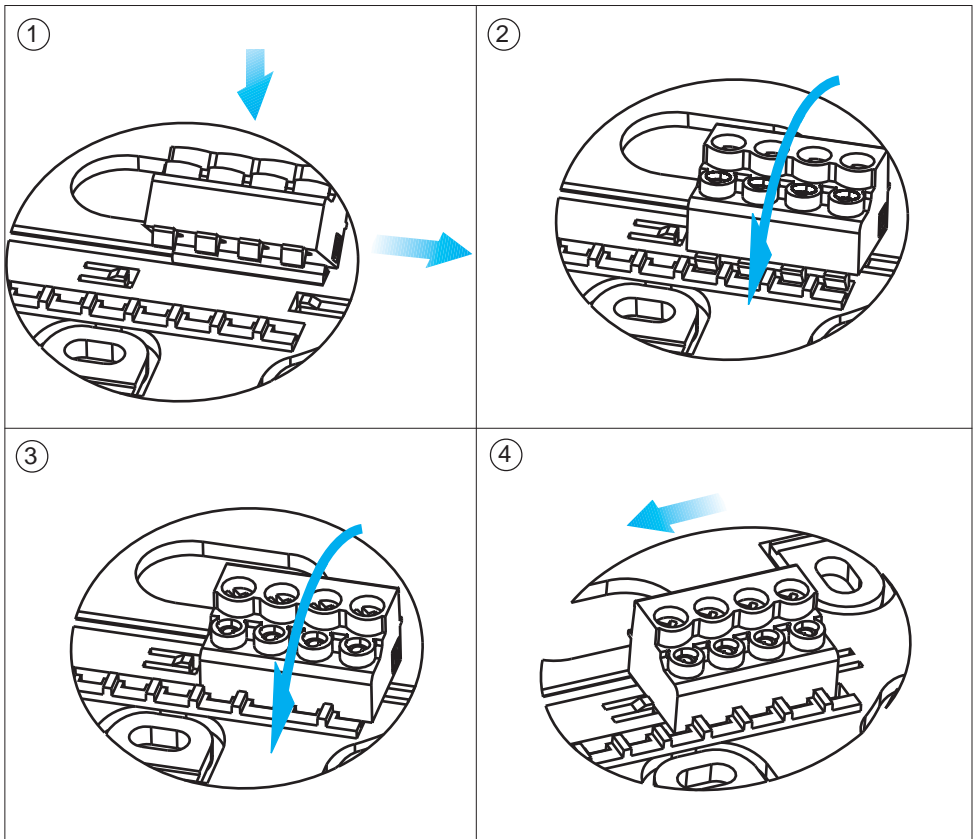


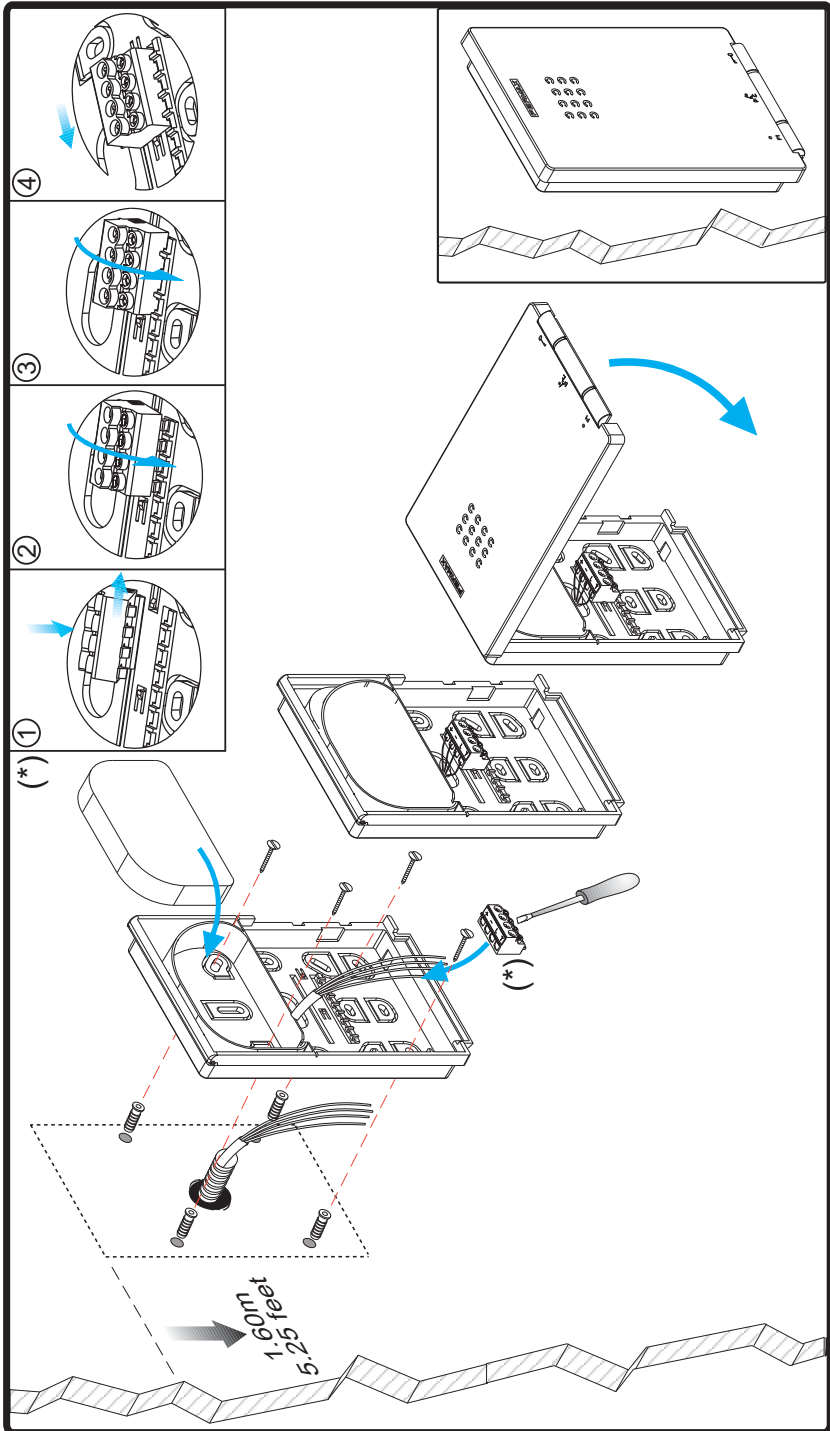
Abmessungen Telefon (Höhe x Breite x Tiefe *):
146 x 90 x 20 mm

Hinweise:

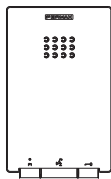
- Dieses Telefon kann direkt an der Wandoberfläche oder mittels Unterputzkasten montiert werden.
- **XX** : Standardkasten

Ansicht Montage der Anschlussleiste





ANSCHLÜSSE



Anschlüsse

• Anschlussklemmen:

+, -: Stromversorgung (18 V/DC)

L: Daten-Bus

T, -: Anschluss Ruftaste Wohnungstür (**P1**)

+A, -A: Anschluss Anruferverlängerungsmodul und Modul zur Beleuchtungs- und Klingelaktivierung

Ab: Ausgang Kollektor offen. Bei der Übermittlung des Türöffnungsbefehls wird ein Negativstrom zur Aktivierung einer externen Einheit erzeugt.

F1: Taste für Zusatzfunktionen. Eingang/Ausgang: Standardmäßig als Ausgang konfiguriert und einen Negativstrom übermittelnd. *Weitere Einzelheiten unter "Betrieb Telefon iLOFT - F1".*

• Anschluss CN1:

1. **+**: Positivpol VDS (+18 V/DC)

2. **-**: Negativpol VDS

3. **L:** Audio und Daten VDS

4. **T:** Anschluss Taste Türklingel:

- Unterstützt durch Negativpol

- NA-Kontakt

5. **+A:** Ausgang Anruferverlängerungsmodul/Modul zur Lichtaktivierung

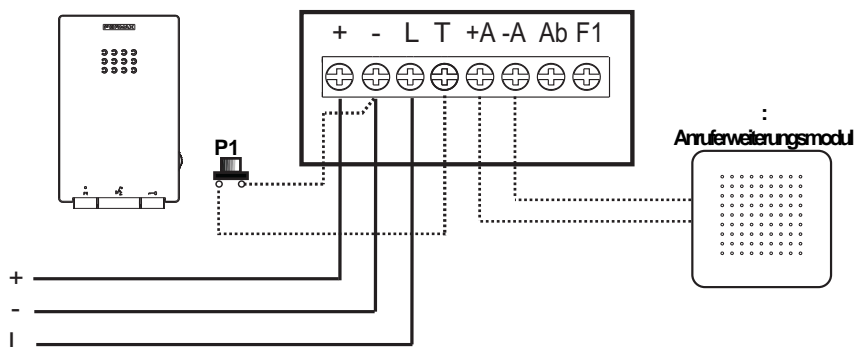
6. **-A:** Negativpol Anruferverlängerungsmodul/Modul zur Lichtaktivierung

7. **Ab:** Ausgang Türöffner

8. **F1:** Eingang/Ausgang

• Anschluss CN2 : 2,54 mm Molex-Anschluss für Verstärker

SCHEMATA



P1: Es kann ein externer Taster angebracht werden, um den Anruf zur "Türöffnung" weiterzuleiten.

Hinweis: Die Klingelmelodie der Türe ist festgelegt und kann nicht geändert werden. Sie unterscheidet sich von den Klingelmelodien der Türstationen.


+A, -A: Das Telefon verfügt über Klemmen an die ein Anruferverlängerungsmodul, Ref. 2040, oder ein Modul zur Beleuchtungs- und Klingelaktivierung, Ref. 2438, angeschlossen werden kann, wobei die Aktivierung dann erfolgt, wenn ein Anruf von der Türstation oder dem Eingang, analog wie beim Video-Modell iLoft, eingeht.

Hinweis: Bei Ausschaltung erfolgt kein Läuten am Anruferweiterungsmodul noch aktiviert sich das Modul zur Beleuchtungs- und Klingelaktivierung.

KAPAZITÄT

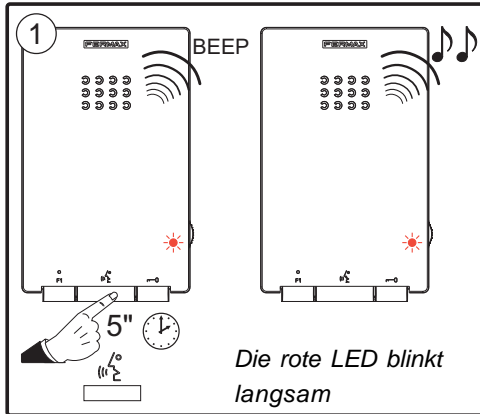
- Anzahl Endgeräte pro Wohnung: maximal 4
- Anzahl Endgeräte pro Block: 199
- Anzahl Sprechkanäle: 1
- Verkabelung 3 polarisierte Drähte. CAT-5 kompatibel
- Anzahl auswählbare Klingelmelodien: 5
- Lautstärkeregelung (8-stufig)
- Maximale Sprechzeit: 90 Sekunden
- Maximale Zeit zum Abheben des Hörers beim Eingang eines Anrufs: 30 Sekunden
- Maximale Programmierzeit des Telefons: 150 Sekunden
- Standardmäßig eingestellter Sprechmodus: Duplex


TECHNISCHE EIGENSCHAFTEN

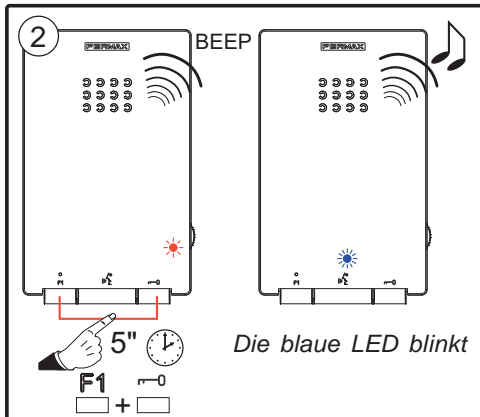
	Stromversorgung	18 V/DC
	Stromverbrauch im Bereitschaftsmodus	24 mA
	mit Audio	100 mA
Betriebstemperatur	[-5 °C , +40 °C]	
Relative Luftfeuchtigkeit	[5 - 95 %]	
Telefonabmessungen (Höhe x Breite x Tiefe*):	146 x 90 x 20 mm	


1. Programmierung der Telefonadresse über die Haupttürstation

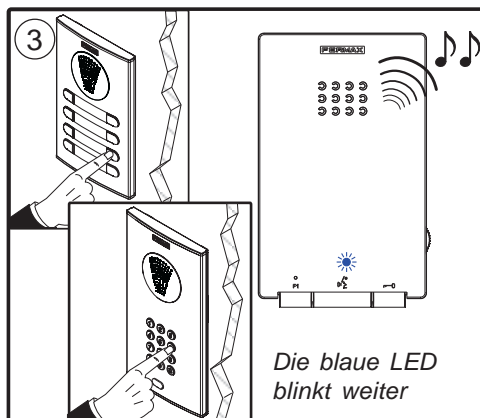
Bei eingeschaltetem Telefon:



1. Über den Menüpunkt "Melodieauswahl" das Konfigurationsmenü öffnen: Taste  5" lang gedrückt halten," bis ein "Piepton" ertönt, darauf hin Taste loslassen, anschließend erklingt die Melodie der Haupttürstation und die rote LED blinkt langsam. In diesem Zustand:



2. Taste F1 und Taste  gleichzeitig 5" lang gedrückt halten," bis zur Bestätigung ein Piepton ertönt. Anschließend Taste loslassen, worauf ein Konfigurationsbefehl an die Türstation übermittelt wird (blaue LED blinkt).



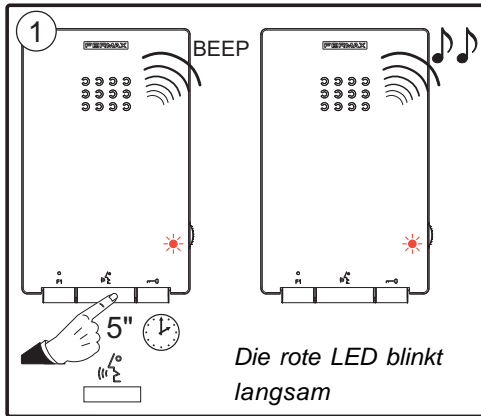
3. Taste/Rufcode (Türstation>Wohnung) drücken. Das Telefon gibt einen Piepton zur Bestätigung aus. Das Telefon ist nun programmiert.

Hinweis: Falls des Telefon nicht programmiert ist, blinkt die blaue LED sehr langsam.

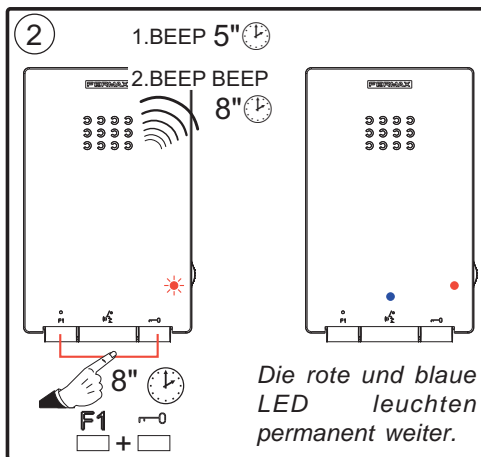
2. Programmierung der Telefonadresse über das Telefon

Der Rufcode des Telefons kann programmiert werden, ohne dass dafür ein Anruf über die Türstation getätigt/durchgeführt werden muss.

Bei eingeschaltetem Telefon:

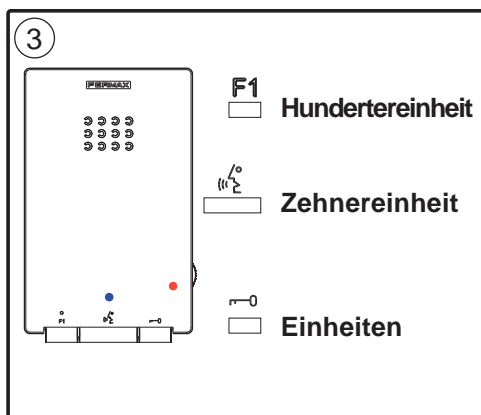


- Über das Konfigurationsmenü den Menüpunkt "Melodieauswahl" auswählen: Taste $\frac{5}{\text{5}}$ lang gedrückt halten, bis ein "Piepton" ertönt, daraufhin Taste loslassen, anschließend erklingt die Melodie der Haupttürstation und die rote LED blinkt langsam. In diesem Zustand:



- Taste F1 und Taste $\frac{0}{\text{0}}$ gleichzeitig 8" lang gedrückt halten, bis ein doppelter Piepton ertönt (BEEP BEEP) und dann loslassen. Die rote und blaue LED leuchten dabei permanent.

Hinweis: nach 5" ertönt ein Piepton, weiter beide Tasten, F1 und Taste $\frac{0}{\text{0}}$, gedrückt halten, bis die 8" abgelaufen sind, und der doppelte Piepton ertönt.

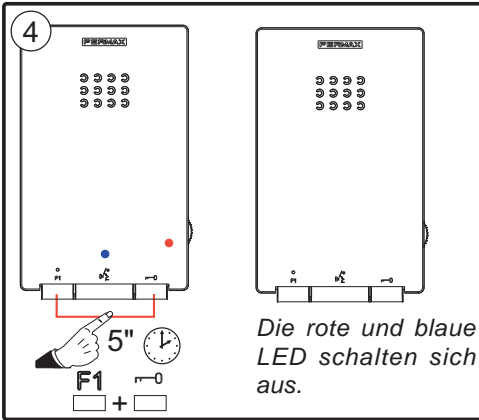


- Durch Drücken der Einer- Zehner- und Hunderter-Taste wird der Code einprogrammiert.

Jedes Mal, wenn einer dieser Tasten gedrückt wird, erfolgt ein Piepton und die Zahl wird um eine Ziffer erhöht. Der Ausgangswert ist dabei 000.

Sobald Sie die Zahl 9 erreichen und die Taste erneut drücken, erfolgt ein tiefer Piepton, der eine Fehleingabe anzeigt. Bei erneutem Drücken beginnt die Anzeige wieder bei der Nummer 1.

Hinweis: In diesem Fall ist keine Audio-Verbindung zur Türstation vorhanden.



4. Die Adresse wird durch gleichzeitiges Drücken von F1 und der Taste 0 während 5" bestätigt. Die erfolgreiche Programmierung erkennen Sie daran, dass sich die rote und blaue LED ausschalten (Rückkehr in den Bereitschaftsmodus).

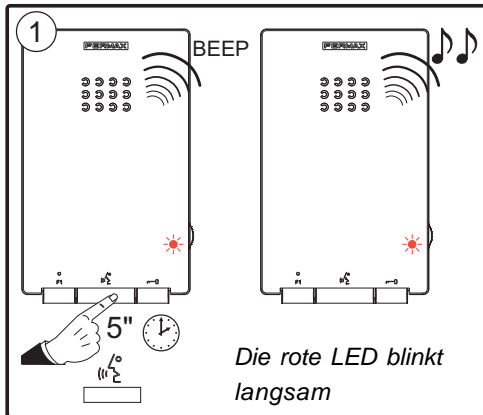
Falls die Tasten nicht gedrückt werden, erfolgt keine Adressspeicherung.

Hinweis: Falls 60 Sekunden verstreichen, ohne dass die eingegebene Adresse bestätigt wird, behält der Monitor die vor dem Zugang in den Programmiermodus eingetragene Adresse bei.

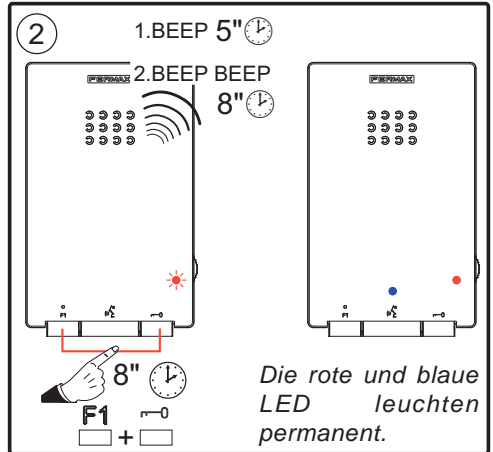
Hinweis: Falls des Telefon nicht programmiert ist, blinkt die blaue LED sehr langsam.

Beispiel: Programmierung des Codes 143.

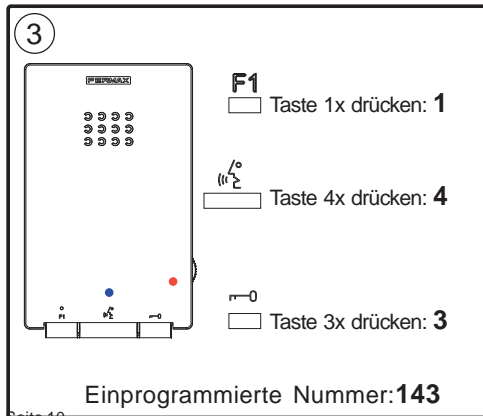
1. Zugang ins Konfigurationsmenü und Auswahl des Menüpunkts "Melodieauswahl".



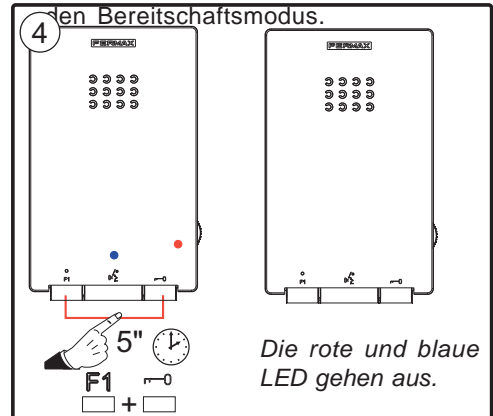
2. Zugang in den Programmiermodus "Telefonadresse".



3. Kode 143 eingeben.



4. Neue Adresse speichern und Rückkehr in den Bereitschaftsmodus.



iLOFT TELEFONEINSTELLUNGEN

Melodieauswahl

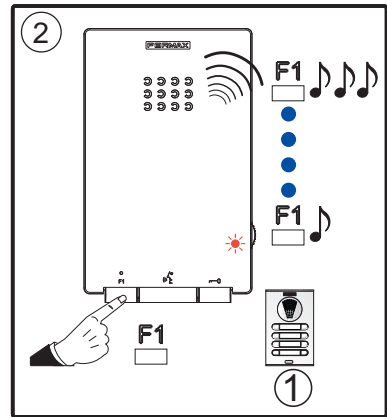
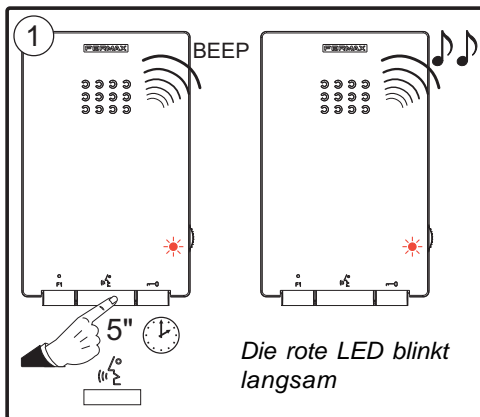
Das Telefon ermöglicht die Programmierung von zwei unterschiedlichen Klingelmelodien für die Haupt- und Nebentürstation.

Zugang im Modus "Melodieauswahl"

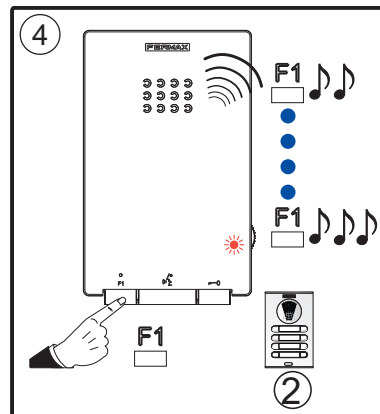
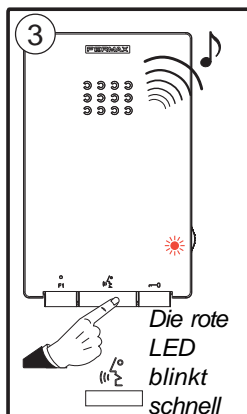
Vom Bereitschaftsmodus ausgehend:

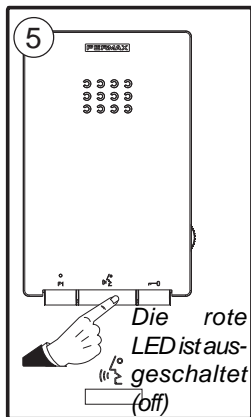
Klingelmelodie für Anrufe, die über die Haupttürstation eingehen:

1. Taste $\frac{1}{2}$ 5" lang gedrückt halten, bis ein "Piepton" ertönt, darauf hin Taste loslassen, anschließend erklingt die Melodie der Haupttürstation und die rote LED blinkt langsam.
2. Taste F1 drücken, um die Melodie zu hören (Kreis-Sequenz), wobei die zuletzt gehörte Melodie automatisch ausgewählt wird. Die rote LED blinkt langsam.

**Klingelmelodie für Anrufe, die über die Nebentürstation eingehen:**

3. Im Modus "Melodieauswahl für Haupttürstation" die Taste $\frac{1}{2}$ drücken, um die "Melodieauswahl für die Nebentürstation" auszuwählen, dabei ertönt die Klingelmelodie der Nebentürstation und die rote LED blinkt schnell.
4. Taste F1 drücken, um die Melodie zu hören (Kreis-Sequenz), wobei die zuletzt gehörte Melodie automatisch ausgewählt wird. Die rote LED blinkt schnell.





Melodieauswahl verlassen (Rückkehr Bereitschaftsmodus):

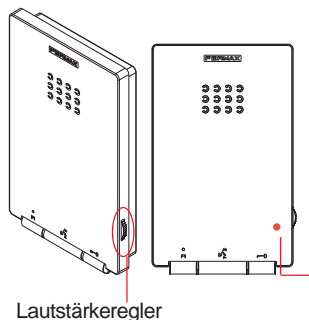
- In der "Melodieauswahl für die Nebentürstation" die Taste $\frac{1}{2}$ drücken, um in den Bereitschaftsmodus umzuschalten (rote LED aus).

Hinweise:

- Bei jeder Option wird beim Zugang zuerst die aktuelle Klingelmelodie abgespielt.
- Falls Sie die aktuellen Melodien hören wollen, ohne sie zu ändern, drücken Sie zwei Mal die Taste $\frac{1}{2}$.
- Die Lautstärke der Melodiewiedergabe hängt von der Einstellung des seitlich angebrachten Lautstärkereglers ab.
- Die Lautstärke kann während der Wiedergabe der Melodien geändert werden.

- Lautstärkeregelung des Anrufs

Ausgehend vom Bereitschaftsmodus kann der Lautstärkewert in 8 Stufen geregelt werden (1 bis 8).

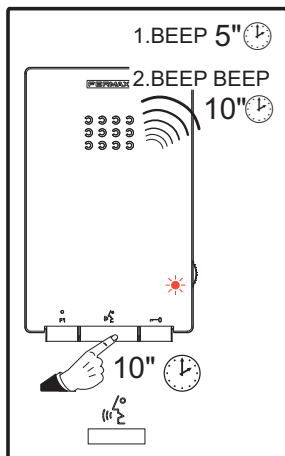



Hinweise:

- Die Regulierung betrifft alle Melodien, die vom Telefon generiert werden: Türstationen und Türklingel.
- Um den ausgewählten Wert zu hören, kann:
 - ein Anruf über die Türstation vorgenommen werden;
 - der Modus Melodieauswahl aufgerufen werden.
- Die Regulierung der Lautstärke der Klingellautstärke hat keinen Einfluss auf die Audioverbindung zur Wohnung.
- Falls während der Einstellung der Klingellautstärke, auf die Minimaleinstellung gedreht wird, schaltet sich die rote LED ein und leuchtet permanent, was bedeutet, dass die Klingel ausgeschaltet ist.
- Die Ausschaltung betrifft sämtliche Klingelmelodien des Telefons.
- Bei Ausschaltung erfolgt kein Läuten am Anruferweiterungsmodul noch aktiviert sich das Modul zur Beleuchtungs und Klingelaktivierung.
- Zur Reaktivierung des Anrufs muss die Lautstärkeregelung so eingestellt werden, dass sie nicht minimal ist.
- Die blaue LED leuchtet beim Anruferingang, selbst dann wenn die Funktion deaktiviert ist.

Parameternullstellung

Um im Telefon sämtliche Standardeinstellungen einzustellen, ohne dabei die Rufnummer zu deprogrammieren (dann nützlich, wenn der Benutzer Zweifel über die einprogrammierten Parameter hat).



Taste  10" lang gedrückt halten. Das Telefon gibt zwei kurze Pieptöne aus und übernimmt die Werkseinstellungen. Die Rufkodes sind davon nicht betroffen.

Hinweis:

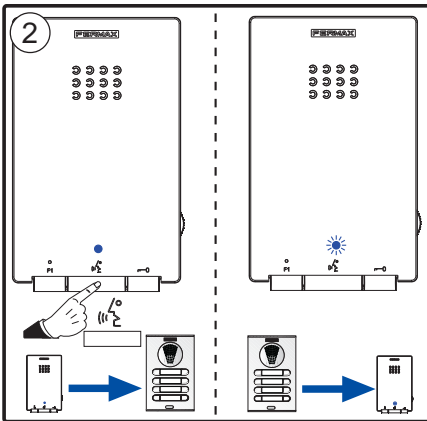
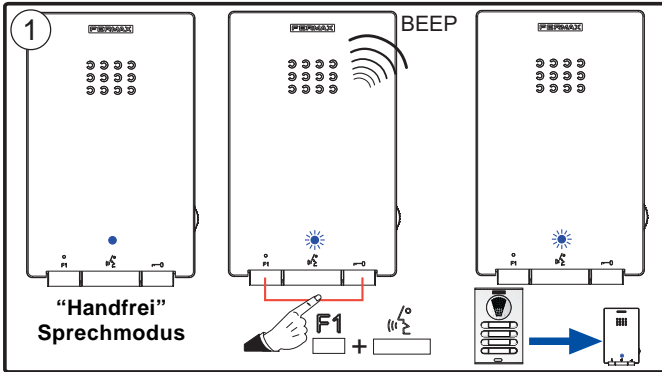
- Folgende Parameter übernehmen die Werkseinstellungen:
 Automatischer Türöffnungsmodus ausgeschaltet, Audio- und Klingeltonlautstärke mittlere Werte sowie Handfreibetrieb.

SIMPLEX-Sprechmodus

Der Standardsprechmodus ist der "Handfreibetrieb".

Während eines "Handfrei"-Gesprächs kann man in den Simplex-Sprechmodus umschalten (beim Drücken der Taste μ/Σ spricht man, beim Loslassen hört man zu).

1. Man muss vom "Handfrei"-Sprechmodus ausgehend: Die Tasten μ/Σ und F1 gleichzeitig gedrückt halten, bis ein Piepton "BEEP" ertönt und die blaue LED blinkt. Die Audiofunktion in Richtung Wohnung bleibt dabei aktiviert (man hört die Türstation am Telefon).

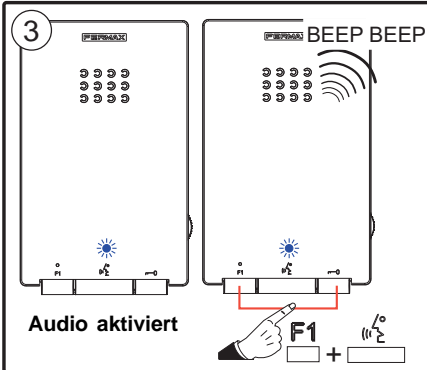


Audiokanal Türstation - Wohnung **Audiokanal Wohnung**

2. Von nun an wird beim Drücken der Taste μ/Σ der Audiokanal in Richtung Türstation aktiviert (man hört das Telefon an der Türstation), wobei die blaue LED leuchtet.

Beim Loslassen der Taste μ/Σ wird der Audiokanal in Richtung Wohnung aktiviert (man hört die Türstation am Telefon), und die blaue LED blinkt..

Bei Öffnen des "Simplex"-Sprechmodus wird dies standardmäßig so eingestellt. Beim nächsten Einschalten des Audiomodus wird der Kanal in Richtung Wohnung aktiviert, wenn man die Taste μ/Σ kurz antippt.

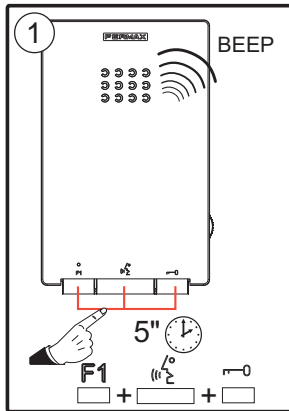




3. Um nach Öffnen des Audiokanals in den "Handfrei"-Sprechmodus umzuschalten, die Taste μ/Σ und F1 gleichzeitig drücken, bis man einen doppelten Piepton "BEEP BEEP" hört.

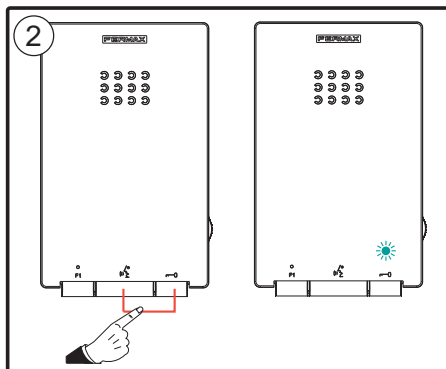
Automatische Türöffnung (DOORMATIC)



Falls ein Anruf über die Türstation eingeht, wird nach dem Erönen der Klingelmelodie der Türöffner aktiviert.

Die Türöffnungsfunktion ist standardmäßig deaktiviert.



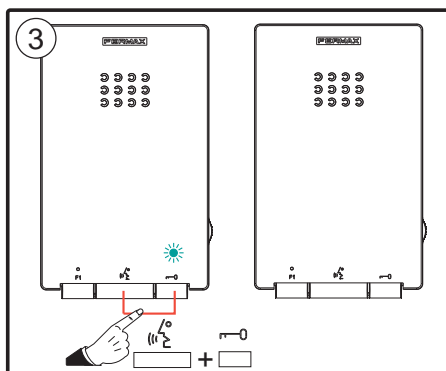
1. Um diesen Zustand zu **aktivieren**, müssen die drei folgenden Tasten 5" lang gleichzeitig gedrückt werden, bis ein Piepton ertönt: F1-Taste, Taste  und Taste .





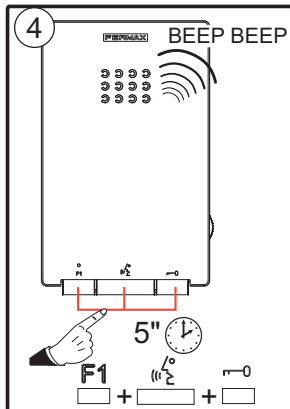
2. Um diese Funktion zu **aktivieren**, müssen die Taste , sowie die Taste  gleichzeitig gedrückt werden, bis die grüne LED blinkt. Ist die Funktion aktiviert, wird beim Klingeln die automatische Türöffnung ausgelöst.

Hinweis:

- Die Funktion Automatische Türöffnung kann nicht eingeschaltet werden, wenn Sie zuvor nicht aktiviert wurde.



3. Um diese Funktion zu **deaktivieren**, müssen die Taste , sowie die Taste  gleichzeitig gedrückt werden, bis sich die grüne LED ausschaltet.



4. Um diesen Zustand zu **deaktivieren**, müssen die drei Tasten 5" lang gleichzeitig gedrückt werden, bis ein doppelter Piepton ertönt: F1-Taste, Taste $\frac{1}{2}$ und Taste \rightarrow .

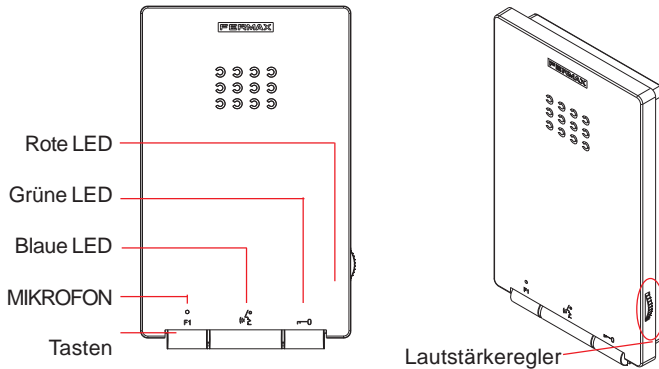
Hinweis:

- Als Option kann eine Zeitschaltuhr (falls nicht verwendet) am Türklingeleingang angeschlossen werden, sodass die Türöffnung zu einer bestimmten Tageszeit automatisch aktiviert und deaktiviert wird.

Falls an diesem Eingang 30 Sekunden einprogrammiert werden, wird automatisch festgelegt, dass sich die automatische Türöffnung aktiviert.

Falls der Klingeleingang deaktiviert wird, erfolgt eine automatische Deaktivierung dieser Funktion.

Betrieb iLOFT Telefon



Tasten



Türöffnungstaste/Portierrief .

- Durch Drücken dieser Taste wird der Türöffner ausgelöst. Die Tür kann zu jedem beliebigen Zeitpunkt geöffnet werden. Wenn der Türöffnungsbefehl übermittelt wird, wird an der Klemme Ab ein Negativstrom erzeugt, um jede beliebige externe Einheit (falls vorhanden) zu aktivieren).
- Bei aufgelegtem Hörer (ohne Audio), wird durch Drücken dieser Taste ein Anruf zur Portierzentrale (falls vorhanden) hergestellt. Es erfolgt ein Piepton zur Bestätigung des Vorgangs.



Taste für Audioaktivierung, Auflegen und Eigenstart.

- Geht ein Anruf ein, hat man 30 Sekunden Zeit, diesen zu beantworten. Die blaue LED blinkt während dieser Dauer und zeigt den eingehenden Anruf an.
- **Audioaktivierung:** Drücken Sie bei einem eingehenden Anruf auf diese Taste, um mit dem Besucher während dieses Zeitraums zu sprechen. Der Audiokanal wird in Richtung Türstation und Wohnung freigegeben und auf Freisprechbetrieb geschaltet. Die blaue LED leuchtet während des Sprechverkehrs mit der Türstation.
- **Auflegen:** Drücken, um das Gespräch zu beenden, ansonsten wird das Gespräch nach 90 Sekunden automatisch beendet. Nach Beendigung schaltet sich die blaue LED aus.
- **Eigenstart (Haupttürstation):** im Bereitschaftsmodus, diese Taste drücken und loslassen (die blaue LED leuchtet auf).

Hinweise:

- Das Gespräch ist privat, es kann von keiner anderen Sprechstelle mitgehört werden.
- Der "Handfrei"-Sprechmodus ist dabei der Standardmodus.
- Während der Zeit, in der der Audiokanal geöffnet ist, kann die Lautstärke zur Wohnung mittels Lautstärkereger eingestellt werden, ohne dass dadurch die Klingellautstärke geändert wird. Der ausgewählte Wert wird dabei nicht geändert, falls die Lautstärke nachträglich reguliert wird.
- Falls der Kanal besetzt ist, wird eine Fehlermeldung "BEEP" ausgegeben und es erfolgt kein Eigenstart.
- Falls das Telefon im "Simplex-Modus" konfiguriert ist, (zum Sprechen drücken und zum Hören loslassen), wird der Audiokanal aktiviert, um die Geräusche an der Türstation wahrzunehmen.
- Der Eigenstart wird immer mit der Haupttürstation durchgeführt, es sei denn, ein Anruf erfolgt über die Nebentürstation. Nach Beendigung des Gesprächs erfolgt der Eigenstart 30 Sekunden lang über die Nebentürstation. Anschließend erfolgt der Vorgang mit der Haupttürstation.
- Es besteht die Möglichkeit während eines Gesprächs im "Handfrei"-Betrieb in den "Simplex-Modus" zu wechseln.

F1 Funktionstaste F1

- Betriebsmodi:

- Standardmäßig als Ausgang konfiguriert und einen Negativstrom übermittelnd.

Hinweis:

- Über das Telefon kann ein an die Klemme F1 angeschlossenes Hilfsrelais aktiviert werden, das z.B. die Beleuchtung im Flur oder einen Alarm aktivieren kann.
- Unter zusätzlicher Verwendung eines MDS-/ADS-Decoders (Version V2.5 oder höher) kann ein Notruf an die MDS-Portierzentrale weitergeleitet werden. Durch Drücken der Taste F1 wird der entsprechende Befehl über den Bus weitergeleitet und ein Ausgang am Telefon aktiviert, um die Sensoren (MDS) zu aktivieren.

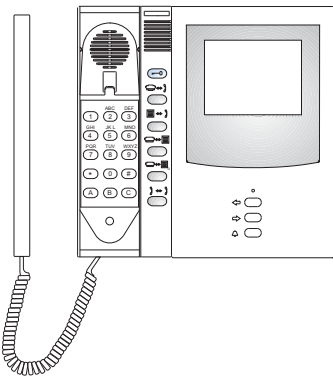
Hinweis:

- Falls eine MDS-Notrufzentrale vorhanden ist, benutzt das Telefon die Klemme F1 als Eingang statt als Ausgang, sodass ein externer Notruftaster angebracht werden kann, wodurch bei Aktivierung des Telefons ein entsprechender Befehl F1 übermittelt wird.

Zur Befehlsübermittlung ist die Option wie folgt zu aktivieren:

- o MDS-Notrufzentrale im MODUS TAG
- o Im Menü "**Telefonadressprogrammierung über Telefon**" in den Bereitschaftsmodus gehen, durch Drücken von: $\text{---}0 + \text{---} + \text{F1}$ (gleichzeitig).

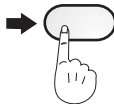
Notrufzentrale - Auswahl des Modus



1. Programmiermodus durch Drücken von "0" öffnen. Dabei zeigt das Display eine Reihe von Bindestrichen an.



2. "B" und "3" wiederholt drücken, bis die Bindestriche durch Werte ersetzt werden und das Display **den aktuellen Betriebsmodus anzeigt**.

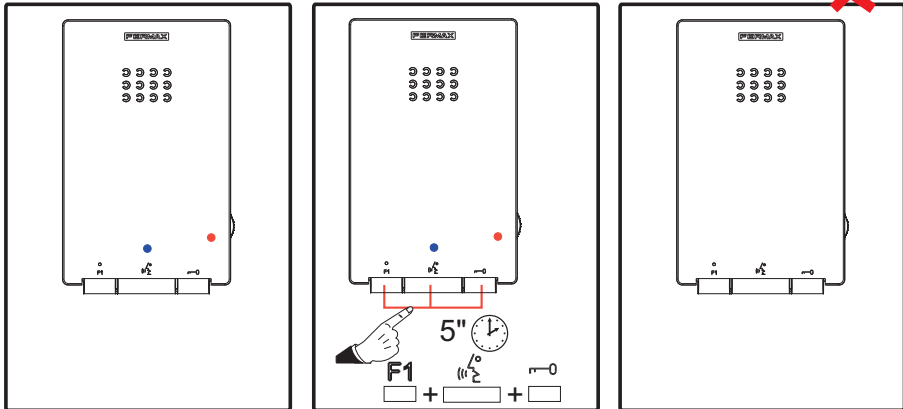


3. Pfeiltasten benutzen, um den gewünschten Betriebsmodus auszuwählen:
NACHT
TAG



4. "B" drücken, wenn der gewünschte **Betriebsmodus** auf dem Display erscheint.

Im Modus "Telefonadressprogrammierung über das Telefon":



1. Im Menü "Telefonadressprogrammierung über das Telefon" (leuchten die rote und blaue LED).
2. Um diesen Zustand zu **aktivieren**, müssen drei Tasten 5" lang, gleichzeitig gedrückt werden, bis die LEDs ausgehen: Funktionstaste F1, Taste Σ und Taste \rightarrow .

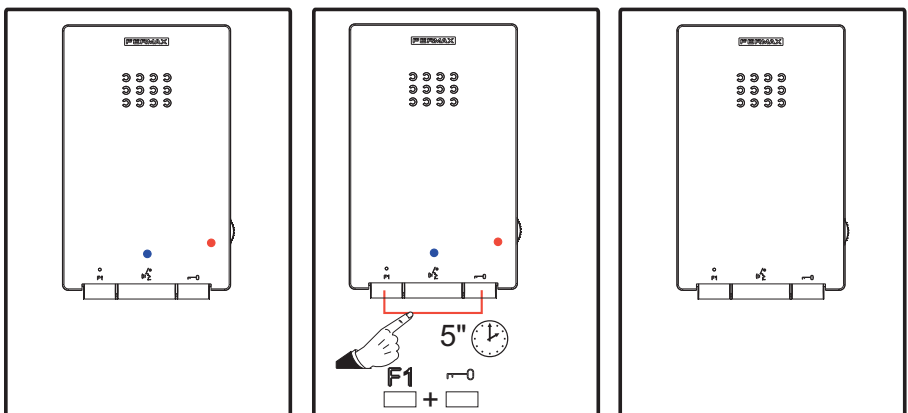
Falls die **Option** Befehlsübermittlung F1 **deaktiviert** werden soll, kann man wie folgt vorgehen:

- o MDS-Notrufzentrale auf MODUS NACHT. *Siehe dazu vorangehende Seite.*
- o Im Menü "**Telefonadressprogrammierung über das Telefon**" durch Drücken von: \rightarrow + F1 (gleichzeitig) in den Bereitschaftsmodus gehen.

Hinweis:

- Beim Deaktivieren der Befehlsübermittlung F1, übernimmt die Klemme F1 die Funktion als Ausgang.

Im Modus "Telefonadressprogrammierung über das Telefon":



1. Im Menü "Telefonadressprogrammierung über das Telefon" (leuchten die rote und blaue LED).
2. Zur **Deaktivierung** dieses Zustands müssen beide Tasten 5" lang gedrückt werden, bis die LEDs ausgehen: Taste F1 und Taste \rightarrow .

F1
 F1: Taste für Zusatzfunktionen
LED-Zustandsanzeigen

ZUSTAND (Telefon)	Blaue LED 	Grüne LED 	Rote LED
Nicht programmiert	sehr langsam blinkend		
Bereitschaftsmodus			
Anruf	schnell blinkend		
Handfrei-Modus	permanent leuchtend		
Audio Richtung Türstation (Simplex-Modus)	permanent leuchtend		
Audio Richtung Wohnung (Simplex-Modus)	langsam blinkend		
Nicht stören			permanent leuchtend
Automatische Türöffnung (Doormatic)		langsam blinkend	
Ausw. Melodie Türstation 1			langsam blinkend
Ausw. Melodie Türstation 2			schnell blinkend
Prog. Adresse	permanent leuchtend		permanent leuchtend

VERFÜGBARE FUNKTIONEN

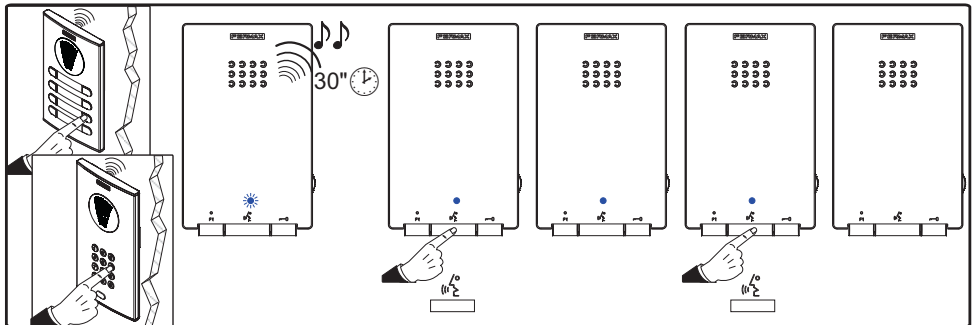
- Türöffnung und automatische Türöffnung (DOORMATIC)
- Portierrief (falls vorhanden)
- Einstellung der Lautstärke (8-stufig)
- Ausschaltung der Anruf Funktion (nicht stören)
- Melodieauswahl (5 Optionen)
- Klingelton Haustür
- Programmierung über die Sprechstelle und über die Türstation
- Regulierung der Lautstärke in Richtung Wohnung
- Gleichzeitige Aktivierung des Hilfsausgangs Ab während der Türöffnung
- Gleichzeitige Aktivierung des Hilfsausgangs beim Drücken der Taste F1
- Licht- Klingelaktivierung bei Anruf

Funktionsweise

Anrufannahme

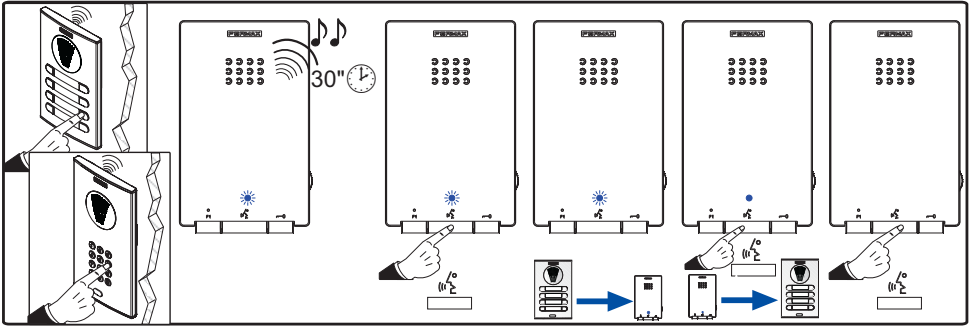
Handfrei-Modus:

- Durch Drücken der Ruftaste an der **Türstation** ertönt sowohl am Telefon als auch an der Türstation ein Rufton.
- Geht ein Anruf am Telefon ein, hat man 30 Sekunden Zeit, um diesen zu beantworten. Die blaue LED blinkt während dieser Zeit und zeigt den eingehenden Anruf an.
- **Audioaktivierung:** Bei einem eingehenden Anruf die Taste \mathbb{W}_2 drücken, um mit dem Besucher zu sprechen. Der Audiokanal öffnet sich in Richtung Türstation und Wohnung und die Anlage **funktioniert im Handfrei-Betrieb**. Die blaue LED leuchtet während des Sprechverkehrs mit der Türstation.
- **Auflegen:** Die Taste \mathbb{W}_2 drücken, um das Gespräch zu beenden, ansonsten wird das Gespräch nach 90 Sekunden automatisch beendet. Nach Beendigung schaltet sich die blaue LED aus.
- **Eigenstart (Haupttürstation):** Im Bereitschaftsmodus die Taste \mathbb{W}_2 drücken und wieder loslassen (die blaue LED leuchtet auf).

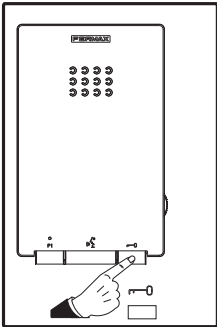


Simplex-Sprechmodus: (zum Sprechen, Taste \mathbb{W}_2 drücken und zum Hören, loslassen).

- Durch Drücken der Ruftaste an der **Türstation** wird ein Rufton an der Türstation und am Telefon generiert.
- Geht ein Anruf ein, hat man 30 Sekunden Zeit, um diesen zu beantworten. Die blaue LED blinkt während dieser Zeit und zeigt den eingehenden Anruf an.
- Taste \mathbb{W}_2 drücken und loslassen, die blaue LED blinkt dabei, die Audiofunktion in Richtung Wohnung bleibt aktiviert (am Telefon hört man die Geräusche an der Türstation).
- Von diesem Moment an wird durch Drücken der Taste \mathbb{W}_2 der Audiokanal in Richtung Türstation aktiviert (man hört das Telefon an der Türstation) und die blaue LED leuchtet permanent.
- Durch Loslassen der Taste \mathbb{W}_2 wird der Audiokanal in Richtung Wohnung aktiviert (man hört die Türstation am Telefon) und die blaue LED blinkt.
- **Auflegen:** Die Taste \mathbb{W}_2 drücken, um das Gespräch zu beenden, ansonsten wird das Gespräch nach 90 Sekunden automatisch beendet. Nach Beendigung schaltet sich die blaue LED aus.
- **Eigenstart (Haupttürstation):** Die Taste \mathbb{W}_2 drücken und loslassen, wenn sich das Telefon im Bereitschaftsmodus befindet (kurzes Drücken), die blaue LED blinkt und zeigt den Simplex-Modus an.



Audiokanal Türstation - Wohnung **Audiokanal Türstation - Wohnung**



Türöffnung

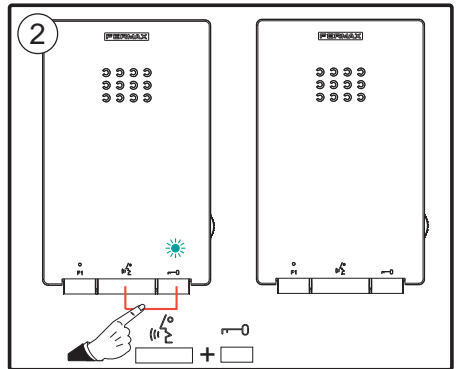
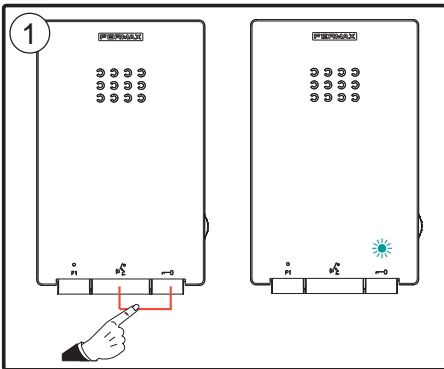
Falls ein Anruf an der Türstation eingeht, kann die Tür durch Drücken der Taste **Ab** in jedem beliebigen Moment geöffnet werden.

Wenn der Befehl zur Türöffnung übermittelt wird, wird an der *Klemme Ab* ein Negativstrom erzeugt, um eine beliebige externe Einheit (falls vorhanden) zu aktivieren.

Modus "Automatische Türöffnung" (DOORMATIC)

Bei **aktiviertem** Modus "Automatische Türöffnung" wird im Falle eines Anrufs über die Türstation der Türöffner nach Erönen der Klingmelodie aktiviert.

Die Türöffnungsfunktion ist standardmäßig deaktiviert. Sie muss vom Installateur **freigeschaltet** werden, damit der Benutzer sie **aktivieren** kann.



1. Um diese Funktion zu **aktivieren**, müssen die Taste **Ab**, sowie die Taste **Ab** gleichzeitig gedrückt werden, bis die grüne LED blinkt. Ist die Funktion aktiviert, wird beim Klingeln die automatische Türöffnung ausgelöst.

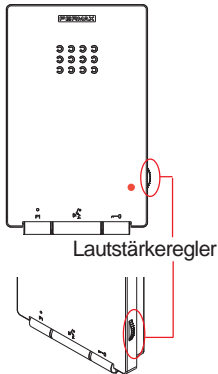
2. Um diese Funktion zu deaktivieren, müssen die Taste **Ab**, sowie die Taste **Ab** gleichzeitig gedrückt werden, bis sich die grüne LED ausschaltet.

Wichtiger Hinweis:

- Die Funktion Automatische Türöffnung kann nicht aktiviert werden, wenn Sie zuvor nicht freigeschaltet wurde.

- Wenn die Funktion "Automatische Türöffnung" einprogrammiert ist und ein Anruf über die Türstation empfangen wird, so wird bei Türöffnung über die Klemme "Ab" 1 Sekunde lang ein Negativstrom erzeugt.

Klingelton löschen



Falls während der Einstellung der Klingellautstärke diese auf die Minimaleinstellung gedreht wird, leuchtet die rote LED permanent und zeigt dadurch an, dass die Klingel ausgeschaltet ist.

Die Ausschaltung betrifft alle Melodien, die vom Telefon generiert werden.

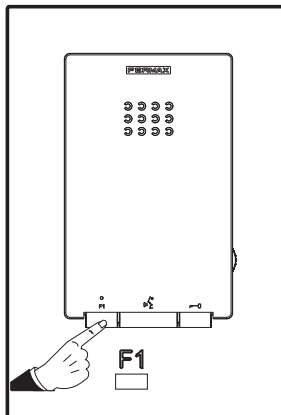
Um die Ausschaltung des Rufons rückgängig zu machen, muss der Lautstärkeregel von der Minimaleinstellung in eine andere Position gedreht werden. Die LED-Anzeige kehrt in den vorherigen Zustand zurück.

Hinweis:

- Unabhängig von der Freischaltung blinkt die blaue LED während eines eingehenden Anrufs stets auf.
- Bei Ausschaltung erfolgt kein Läuten am Anruferweiterungsmodul noch aktiviert sich das Modul zur Beleuchtungs- und Klingelaktivierung.
- Weitere Einzelheiten zur Funktionsweise finden sie hier: Ansicht "**Lautstärkeregelung des Anrufs**".

F1 (Zusatzfunktionen)

Fragen Sie Ihren Installateur, welche Funktion einprogrammiert ist.



Optionen:

- Über das Telefon kein ein Hilfsrelais aktiviert werden, das an die Klemme F1 angeschlossen wird und dazu dient, eine Zusatzfunktion zu wie z.B. Flurbeleuchtung oder Alarmaktivierung usw. zu betreiben.
- Es kann auch ein Notruf an eine MDS-Portierzentrale übermittelt werden oder ein Ausgang des Telefons benutzt werden, um Sensoren (MDS) aktivieren.

FERMAX